



Erzi® Qualitätsprodukte aus Holz GmbH

Lengefelder Straße 16 | D-09579 Grünhainichen



+49 (3 72 94) 9 20 - 0



+49 (3 72 94) 9 20 - 49



info@erzi.de



www.erzi.de

46404

Art.Nr. 2288925



MONTAGEANLEITUNG



ASSEMBLY INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS DE MONTAGE



MONTAGEHANDLEIDING



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Allgemeine Hinweise

- Hauptmontageanleitung des Slackspot-Systems beachten.
- Nur im Innenbereich verwenden!
- Auf-, Um- und Abbau nur durch Erwachsene oder fachkundiges Personal, da bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungsgefahr besteht!
- Aufbau nur auf ebenen Böden.
- Vor Benutzung prüfen, dass das System nicht kippelt.
- Zum Auf-, Um- und Abbau nur das mitgelieferte Werkzeug verwenden.
- Für das Slackspot-System sind nur die dazu gehörigen Systemelemente zu verwenden.
- Auf Sauberkeit und einwandfreie Funktionalität ist stets zu achten.
- Das Slackspot-System darf nur unter Aufsicht verwendet werden.
- Nur in Verbindung mit den Typen Cross oder Square verwenden!
- Pro Slackline nur eine Scheibe verwenden.
- Sicherheitsbereiche beachten.

General information

- Follow the assembly instruction of the Slackspot System.
- For indoor use only!
- Installation, assembly and dismantlement may only be carried out by adults or properly instructed personnel as otherwise risk of injury prevails due to improper handling or use!
- Always assemble on a level floor.
- Prior to use, check to ensure that the system does not reveal any tilt.
- Only use the supplied tools for installing, assembling and dismantling the system.
- Only appurtenant system components must be used for the Slackspot System.
- Always pay careful attention to cleanliness and proper functioning.
- The Slackspot System may only be used and operated under supervision.
- In connection with types Cross or Square only!
- Use just one disc per Slackline.
- Mind the safety zones.

Informations générales

- Respecter les instructions de montage du système Slackspot.
- Utiliser uniquement en intérieur !
- Seuls des adultes ou du personnel spécialisé sont en droit de procéder à l'assemblage, à la transformation et au démontage étant donné qu'un risque de blessures se présente en cas d'utilisation non conforme !
- Le montage doit uniquement être effectué sur un sol plan.
- Avant l'utilisation, vérifier que le système ne bascule pas.
- Utiliser uniquement, aux fins de l'assemblage, de la transformation ou du démontage, les outils contenus dans la livraison.
- Seuls les éléments appartenant au système Slackspot doivent être utilisés.
- Il convient de veiller, en permanence, à la propreté et à la fonctionnalité irréprochable.
- Le système Slackspot doit uniquement être utilisé sous surveillance.
- Utiliser uniquement avec les types Cross ou Square !
- Utiliser seulement une rondelle par slackline.
- Respecter le périmètre de sécurité.

Inhalt: 2 Scheiben; 46402 Slackspot Square

Content: 2 discs; 46402 Slackspot Square

Contenu: 2 rondelles; 46402 Slackspot Square



Anzahl Benutzer und Belastbarkeit

Benutzung von Kindern im Alter von 3 bis 12 Jahren oder einem max. Körpergewicht von 60 kg.

Number of users and load-bearing capacity

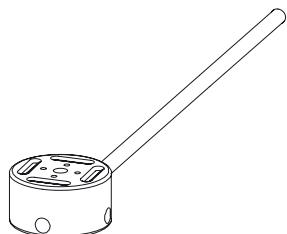
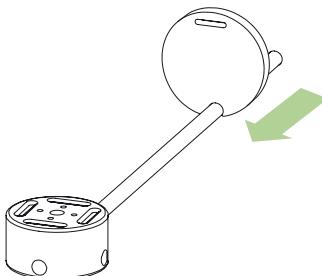
Use intended for children aged from 3 to 12 years or for a maximum body weight of 60 kg.

Nombre d'utilisateurs et charge admissible

Utilisation par enfants âgés entre 3 et 12 ans ou dont le poids corporel maximal ne dépasse pas 60 kg.

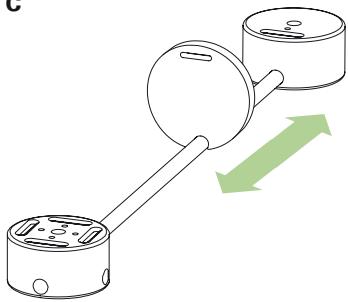
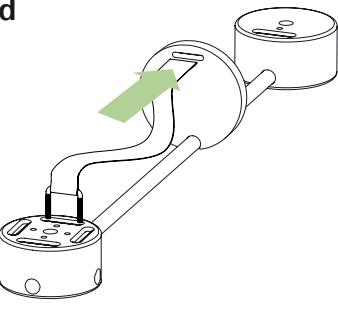


www.tuv.com
ID 0000039849

a**b**

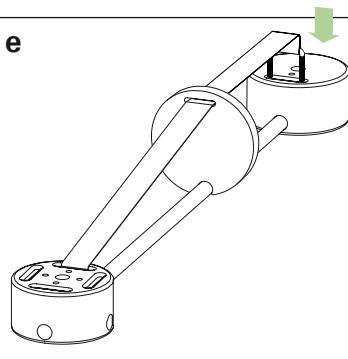
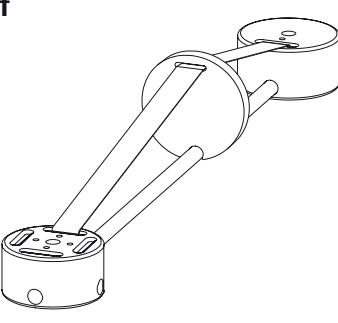
Aufbau

- Montage des Rohrs und eines Spots (siehe Hauptmontageanleitung - Bild 3-5).
- Aufschieben der Scheibe auf das Rohr.
- Montage des zweiten Spots (siehe Hauptmontageanleitung - Bild 3-5). Verschieben der Scheibe an die gewünschte Position.
- Einseitige Montage der Slackline (siehe Hauptmontageanleitung - Bild 7). Durchführen der Slackline durch die Scheibe.
- Montage der Slackline am zweiten Spot (siehe Hauptmontageanleitung - Bild 7).
- Spannen der Slackline.
- Sicherheitshinweis: Nicht in Verbindung mit den Typen Basic oder Double verwenden! Kippgefahr!

c**d**

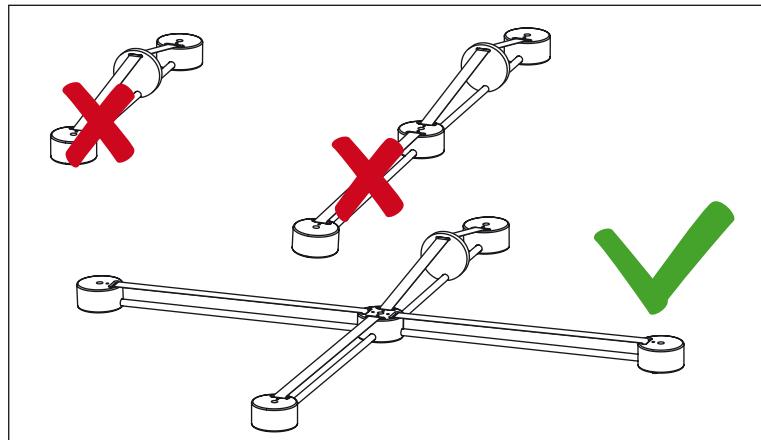
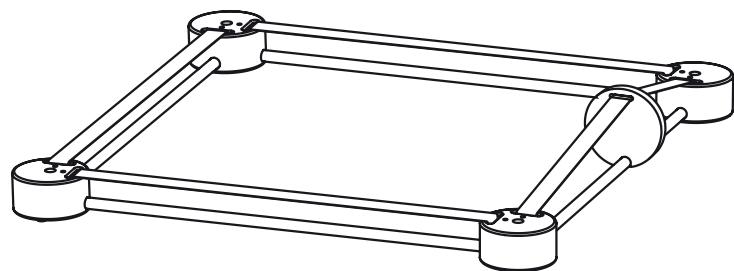
Assembly

- Assemble the tube and one of the spots (see Main Assembly Instructions - Fig. 3-5).
- Push the disc on to the tube.
- Assemble the second spot (see Main Assembly Instructions - Fig. 3-5). Move the disc to the desired position.
- Mount the Slackline on one side (see Main Assembly Instructions - Fig. 7). Pass the Slackline through the disc.
- Mount the Slackline on the second spot (see Main Assembly Instructions - Fig. 7).
- Tension the Slackline.
- Safety warning: Do not use in connection with the Basic or Double types! Risk of equipment tipping over!

e**f**

Montage

- Montage du tube et d'un spot (voir instructions de montage principales - images 3-5).
- Glisser la rondelle sur le tube.
- Monter le second spot (voir instructions de montage principales - images 3-5). Déplacer la rondelle pour la mettre dans la position voulue.
- Monter, d'un côté, la slackline (voir instructions de montage principales - image 7). Guider la slackline à travers la rondelle.
- Monter la slackline sur le second spot (voir instructions de montage principales - image 7).
- Tendre la slackline.
- Consigne de sécurité : Ne pas utiliser avec les types Basic ou Double ! Risque de basculement !

g

Pflege

Holz

- Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel!
- Wischen Sie nur mit einem nebelfeuchten Tuch ab.
- Reiben Sie sofort trocken nach.
- Verwenden Sie für leichte Kratzer eine handelsübliche Möbelpolitur.
- Achten Sie bitte auf umweltfreundliche Reinigungsmittel.
- Informieren Sie Ihr Raumpflegepersonal über diese Pflegehinweise.

Slackband

- Das Slackband kann im demontierten Zustand gereinigt werden. Beachten Sie bitte dazu nachfolgende Waschsymbole:



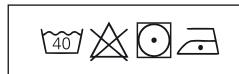
Product care

Wood

- Avoid using scouring agents or abrasive cleaners!
- Wipe over gently using a damp cloth only.
- Polish off dry immediately afterwards.
- Use a commercial furniture polish to treat minor scratches.
- Please pay attention to using environmentally friendly detergents.
- Make certain that your cleaners are informed of these product-care instructions.

Slackband

- The Slackband can be cleaned in the dismantled state. Please observe the following washing symbols:



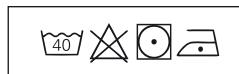
Entretien

Bois

- Ne pas utiliser de produits abrasifs !
- N'essuyez qu'avec un chiffon légèrement humide.
- Séchez immédiatement.
- Pour les petites rayures, utiliser un produit de lustrage tel que ceux que l'on trouve habituellement sur le marché.
- Veillez à ce que les produits nettoyants soient écologiques.
- Informez le personnel chargé de l'entretien de la pièce de ces consignes d'entretien.

Slackband

- Le Slackband peut être nettoyé à l'état démonté. Veillez, à cet effet, aux symboles de lavage suivants :



Lagerung



- Das System sollte im aufgebauten Zustand immer liegend gelagert sein.
- Im stehenden Zustand (an eine Wand gelehnt) muss das System zusätzlich fixiert werden.
- Bei Demontage für einen Wiederaufbau bitte alle Einzelteile wieder in die Originalverpackung legen.

Wartung / Inspektion

Vor jeder Benutzung ist das System wie folgt zu prüfen:

- Prüfung der Verschraubungen auf Festsitz.
- Kontrolle des Bands auf gewünschte Spannung. Gegebenenfalls das Band nachspannen oder lockern.
- Regelmäßige Kontrolle des Bandes auf Risse oder Abnutzungsscheinungen. Gegebenenfalls Band austauschen.

Storage

- In the assembled state, the system should always be stored in the lying-down position.
- If stored upright (leaning against a wall), the system must be additional secured.
- If and when dismantling for subsequent reassembly, please store all individual components in the original packaging.

Maintenance / inspection

Each time prior to being used, the system needs to be checked for the following:

- Check all screw connections for proper tightness.
- Check the belt for desired tensioning, retightening or loosening if necessary.
- Check the belt for any signs of wear or tear. Replace the belt if necessary.

Stockage

- Il est recommandé de toujours stocker le système, lorsqu'il est monté, en position couchée.
- Lorsqu'il est stocké debout (adossé au mur), le système doit, en outre, être fixé.
- Lors du démontage, en vue d'un remontage, veuillez replacer toutes les pièces détachées dans l'emballage d'origine .

Maintenance / Inspection

Avant chaque utilisation, le système doit être contrôlé pour vérifier les éléments suivants :

- Contrôle des vissages quant à leur ajustement.
- Contrôle de la bande quant à sa bonne tension. Le cas échéant, resserrer ou donner du lest à la bande.
- Contrôle régulier de la bande quant à la présence de fissures ou de traces d'usure. Le cas échéant, échanger la bande.

Algemene aanwijzingen

- Let op de hoofdmontagehandleiding van het Slackspot systeem!
- Alleen binnenshuis gebruiken!
- Montage, ombouw en demontage alleen door volwassenen of vakkundig personeel, omdat er bij een onvakkundig gebruik gevaar voor verwondingen bestaat!
- Montage alleen op vlakke ondergronden.
- Vóór gebruik nagaan dat het systeem niet wankel staat.
- Voor de montage, ombouw en demontage alleen het bijgeleverde gereedschap gebruiken.
- Voor het Slackspot systeem mogen alleen de bijhorende systeemelementen gebruikt worden.
- Op reinheid en onberispelijke functionaliteit dient steeds gelet te worden.
- Het Slackspot systeem mag alleen onder toezicht gebruikt worden.
- Gebruik alleen in combinatie met het types Cross of Square!
- Gebruik slechts één schijf per slackline.
- Opmerking beveiligingszone!

Indicazioni generali

- Osservare le principali istruzioni di montaggio del sistema Slackspot!
- Utilizzare solo all'interno!
- Montaggio, trasformazione e smontaggio devono essere effettuati solo da parte di adulti o personale qualificato, perché esiste il rischio di lesioni in caso di uso inadeguato!
- Montaggio solo su pavimenti piani.
- Prima dell'uso controllare che il sistema non traballi.
- Per realizzare le operazioni di montaggio, trasformazione e smontaggio si devono utilizzare solo gli utensili forniti.
- Per il sistema Slackspot devono essere utilizzati solo gli elementi di sistema associati.
- Prestare sempre la massima attenzione alla pulizia e funzionalità perfetta.
- Il sistema Slackspot può essere utilizzato solo sotto sorveglianza.
- Utilizzare solo in combinazione con i tipi Cross o Square!
- Utilizzare un solo disco per slackline.
- Nota area di sicurezza!

Indicaciones generales

- J Tenga en cuenta las instrucciones de montaje principal del sistema Slackspot!
- J Utilizar solo en interiores!
- J El montaje, instalación o desmontaje solo puede ser realizado por adultos o personal especializado, ya que existe peligro de lesión por un uso inadecuado!
- Montar siempre en suelos nivelados.
- Antes del uso comprobar que el sistema no se tambalee.
- Utilizar solo la herramienta suministrada para el montaje, instalación y desmontaje.
- Utilizar solo los elementos que pertenecen al sistema para montar el slackspot.
- Prestar especial atención a la limpieza y al funcionamiento correcto.
- El sistema slackspot solo puede utilizarse bajo supervisión.
- J Utilice sólo en conjunción con los tipos Cross o Square!
- Utilice sólo un disco por Slackline.
- Nota Área de seguridad!

Inhoud: 2 schijven; 46402 Slackspot Square

Contenuto: 2 dischi; 46402 Slackspot Square

Contenido: 2 discos; 46402 Slackspot Square



Aantal gebruikers en belastbaarheid

Gebruik door kinderen met een leeftijd van 3 tot 12 jaar of met een max. lichaamsgewicht van 60 kg.

Numero di utenti e carico ammissibile

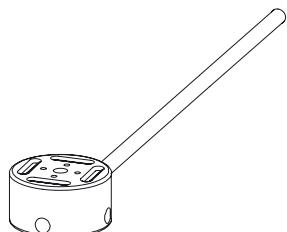
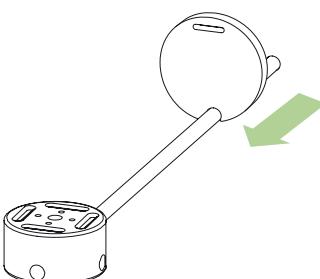
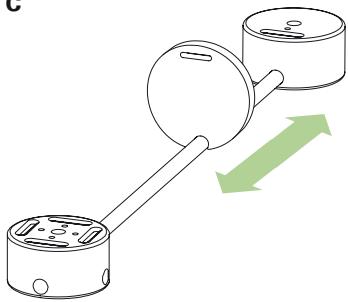
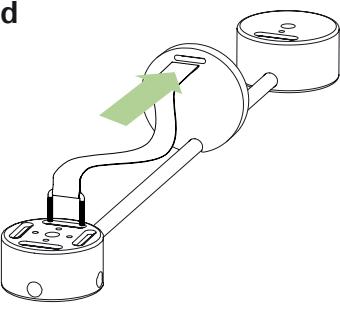
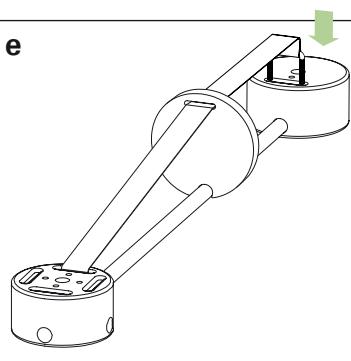
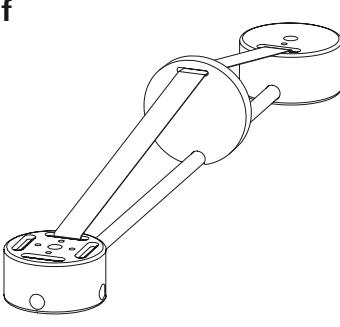
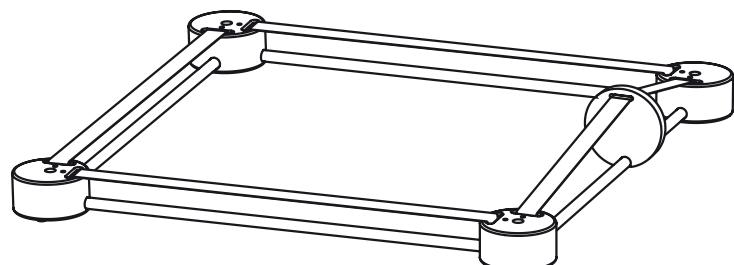
Uso previsto per bambini di età compresa tra 3 e 12 anni o con un peso corporeo massimo di 60 kg.

Número de usuarios y capacidad de carga

Uso previsto para niños de 3 a 12 años o un peso corporal máx. de 60 kg.



www.tuv.com
ID 0000039849

a**b****c****d****e****f****g**

Montage

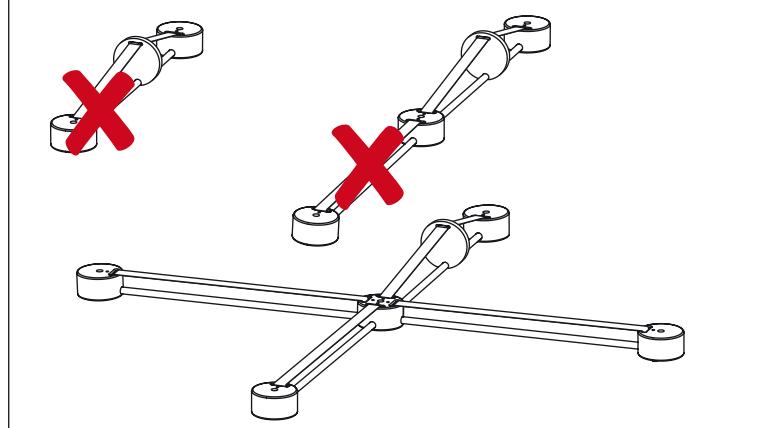
- Montage van de buis en van een spot (zie hoofdmontagehandleiding - afbeelding 3-5).
- Opschuiven van de schijf op de buis.
- Montage van de tweede spot (zie hoofdmontagehandleiding - afbeelding 3-5). Verschuif de schijf tot in de gewenste positie.
- Eenzijdige montage van de Slackline (zie hoofdmontagehandleiding - afbeelding 7). Doorvoeren van de Slackline door de schijf.
- Montage van de Slackline aan de tweede spot (zie hoofdmontagehandleiding afbeelding 7).
- Spannen van de Slackline.
- Veiligheidsinstructie: niet in combinatie met het type Basic of Double gebruiken! Kantelgevaar!

Montaggio

- Montaggio del tubo e di uno spot (vedere le istruzioni di montaggio principali - fig. 3-5).
- Far scorrere il disco sul tubo.
- Montaggio del secondo spot (vedere le istruzioni di montaggio principali - fig. 3-5). Spostare il disco verso la posizione desiderata.
- Montaggio unilaterale della Slackline (vedere le istruzioni di montaggio principali - fig. 7). Passare la Slackline attraverso il disco.
- Installazione della Slackline sul secondo spot (vedere le istruzioni di montaggio principali - fig. 7).
- Tensionamento della Slackline.
- Avvertenze di sicurezza: non usare in combinazione con i tipi Basic o Double! Rischio di ribaltamento!

Montaje

- Montaje del tubo y de un spot (véase Instrucciones de montaje principal - fig. 3-5).
- Empujar el disco por el tubo.
- Montaje del segundo spot (véase Instrucciones de montaje principal - fig. 3-5). Mover el disco a la posición deseada.
- Montaje unilateral del slackline (véase Instrucciones de montaje principal - fig. 7). Hacer pasar el slackline por el disco.
- Montaje del slackline en el segundo spot (véase Instrucciones de montaje principal - fig. 7).
- Tensado del slackline.
- Indicaciones de seguridad: ¡No utilizar junto con los tipos Basic o Double! ¡Peligro de vuelco!



Verzorging

Hout

- Gelieve geen schuurmiddelen te gebruiken.
- Afvegen alleen met een nevelvochtige doek.
- Onmiddellijk daarna droogwrijven.
- Gebruik voor lichte krasen een in de handel verkrijgbaar meubelvernis.
- Gelieve op milieuvriendelijke reinigingsmiddelen te letten.
- Informeer uw schoonmaakpersoneel over deze verzorgingsinstructies.

Slackband

- De Slackband kan in de gedemonteerde toestand gereinigd worden. Gelieve daarvoor op de navolgende wassymbolen te letten:



Cura

Legno

- Si prega di non usare abrasivi.
- Pulire solo con un panno umido.
- Asciugare subito dopo.
- Utilizzare un lucido per mobili disponibile sul mercato per graffi leggeri.
- Si prega di prestare attenzione ai detergenti ecocompatibili.
- Informare il personale addetto alle pulizie in merito a queste istruzioni per la cura.

Slackband

- La Slackband può essere pulita in condizioni disassemblate. A tale proposito, si prega di notare i seguenti simboli di lavaggio:



Cuidado

Madera

- No utilice productos abrasivos.
- Limpie solo con un paño humedecido.
- Seque de inmediato.
- Utilice un pulidor de muebles convencional para los pequeños arañazos.
- Utilice productos de limpieza respetuosos con el medio ambiente.
- Informe al personal de limpieza sobre estas indicaciones de cuidado.

Slackband

- El slackband se puede limpiar si está desmontado. Observe para ello los símbolos de lavado siguientes:



Opslag

- Het systeem dient in de gemonteerde toestand altijd liggend opgeborgen te zijn.
- In de staande toestand (aan een muur leunend) moet het systeem aanvullend vastgezet worden.
- Gelieve bij demontage voor een nieuwe montage alle onderdelen weer in de originele verpakking te leggen.

Onderhoud / inspectie

Het systeem dient telkens vóór gebruik als volgt gecontroleerd te worden:

- Controle van de Schroefverbindingen op vaste zitting.
- Po Controle van de band op gewenste spanning. Eventueel de band extra aanspannen of losser maken.
- Regelmatische controle van de band op scheuren en verschijnselen. Eventueel band vervangen.

Stoccaggio

- Il sistema dovrebbe sempre essere immagazzinato orizzontalmente in condizione montata.
- Per l'immagazzinamento verticale (appoggiato a una parete), il sistema deve essere ulteriormente fissato.
- Se il sistema si smonta per rimontarlo, conviene rimettere tutti i pezzi singoli nella loro confezione originale.

Manutenzione / Ispezione

Prima di ogni utilizzo, il sistema deve essere controllato come segue:

- Controllare l'accoppiamento fisso dei raccordi a vite.
- Controllare se la cinghia presenta la tensione desiderata. Se necessario, ritendere o rilasciare la cinghia.
- Ispezione regolare della cinghia per incrinature o segni di usura. Se necessario, sostituire la cinghia.

Almacenamiento

- El sistema debería almacenarse siempre tumbado si está montado.
- Si el sistema se encuentra de pie (apoyado a una pared) deberá fijarse adicionalmente.
- Si se desmonta para volver a montar, colocar de nuevo todas las piezas en el embalaje original .

Mantenimiento / Inspección

Antes de cada uso, comprobar el sistema como sigue:

- Comprobación del firme asiento de las uniones roscadas.
- Control de la tensión deseada de la cinta. En su caso, aflojar o volver a tensar la cinta.
- Comprobar periódicamente que la cinta no presente desgarros o signos de desgaste. En su caso, sustituir la cinta.